カンボジアの旅いいとこどり新聞

くろまる

Every Month 10,000copies
TAKE FREE
Advertise: 077-369-058 from 50$~
KUROMARU News vol.2
くろまる 2014年10月発行
発行人：クロマーツアーズ / 西村清志郎
制作：HIGO YUSUKE/Seishiron
TEL：063-760-960 / 017-777-110
住所：49, Street Komai , Siem Reap
WEB：http://cambodia.sketch-travel.com

シェムリアップメイン通り　地図①

見所いろいろ

この他の見所、NGO、体験などは中のページにあります。→→→

- アンコール国立博物館 地図②西
  アンコール遺跡に関する歴史や遺物など様々な情報がここにある。入場料12$。
- シハヌーク博物館 地図②中
  上智大学がバンテアイクディ遺跡で発見した様々な遺物や、当時の状況を紹介。千体仏もある。入場料3$。
- カンボジア文化村 地図③西
  アミューズメントパーク。民族ダンスや結婚式ショー等。週末夜限定ショーは必見。12$程度。
- わに園 地図⑤南
  わにが養殖されている。生餌(アヒルや魚)を買って投げ込むのが人気!?
- ワットボー 地図①中
  シェムリアップで一番格式が高い現代寺院。19世紀に書かれたペインティングもある。
- モスク 地図①南
  イスラム教徒・チャム族の信仰の場。周辺にはハラルフードのレストランが多い。
- キリングフィールド 地図②北
  ポルポト時代の処刑場。骸骨が積み重ねられた慰霊塔がある。ワットトメイ寺院内。
- 一ノ瀬泰造の墓 地図⑤北
  ポルポト時代に殺害されたカメラマンの墓。「地雷を踏んだらさようなら」で映画化された。
- 戦争博物館 地図③西
  内戦時に使用された戦車や火器、航空機や地雷などが保管されている。入場料5$。
- アキラ地雷博物館 地図⑤北
  地雷撤去活動家アキラ氏の博物館。バンテアイスレイ寺院より5km程手前にある。入場料3$。
- アーティザンアンコール 地図①南
  ハンディクラフト工房&職業訓練所。シルク製品や石・木細工などがあり、工房見学も無料!!
- アンコールシルクファーム 地図⑤中
  アーティザンアンコールが運営するシルクファーム。日本語を話すガイドが無料で案内してくれる。見学無料。
- トンレサップ湖 地図⑤南
  東南アジア最大の湖をボートでクルーズする。チョンクニアが定番観光地となっているが、個人客はトラブル多い。
- コンポンプルック 地図⑤南
  通常よりもはるかに高い、高さ10メートル程度の高床式住居が並ぶ村。雨季は水没する。
- コンポンクリアン 地図⑤南
  コンポンプルックと似た感じの高床式住居&水上生活者の村がある。雨季のボート移動は時間がかかる。
- プレックトアール鳥獣保護区 地図④北
  約2時間のボートクルーズで到着する野鳥保護区。11~1月頃にはペリカンや、サギなどが巣をつくる。
- オールドマーケット 地図①南
  観光客および現地の人達が集まる古い市場。お土産物を安く買いたいならココがお薦め。
- プサールー 地図②南
  現地の人達が集まる市場であり、お土産物はほとんど売っていない。でもめずらしい物も多いかも。
- ナイトマーケット 地図①
  アンコール、ヌーンナイト、フルムーン、シェムリアップアートなど様々なナイトマーケットがある。

乗り物いろいろ

- タクシー・車レンタル 地図②北
  メータータクシーはほぼ無く、運転手つきの車両レンタルとなる。市内8時間で45$程。 クロマー:012-890960
- トゥクトゥク(ルモー) -----
  市内移動・遺跡観光に最適。街乗り料金目安は1kmにつき1$程度。
- 自転車 -----
  1日1~5$程度。旅行会社やゲストハウスなどでレンタルできる。
- レンタルバイク -----
  旅行者が乗ることは禁止されている。違法貸出しもあるが、事故が起きると大変なのでぜったいダメ!!

リスト&広告掲載(List & Ads)
TEL:077-369-058 (Saori)

地図④南
オールドマーケット内34F
クロマーツアーズに併設中
カンボジア限定ご当地キティ
ハローキティひとくちアンコール
ハローキティアンコールクッキー Mサイズ(12枚)
ハローキティTシャツ (アプサラ・トリアン・トゥクトゥク・バス) S・M・Lサイズ/3カラー(黒/白/ピンク)
ハローキティクロマー (アプサラ・トリアン・バス)

地図②北、地図④南
2014年度グッドサービスホスピタリティアワード受賞
Ministry of Tourism
アンコールワット観光、材筆訪問
各種航空券、格安ホテル、レストラン
各種ショー、アクティビティ、バス手配
スタディツアー、視察ツアー、MICE、ビザ手配
取材コーディネート、起業支援ツアー
つまり、なんでもやります!!
かゆい所に手が届く、旅行会社の枠を超えた「何でも屋さん」。
クロマーツアーズ発
SKETCH
http://cambodia.sketch-travel.com
2013年度インバウンドカテゴリーアワード受賞
Ministry of Tourism

イラレ、フォトショ、一眼レフカメラ手に職つけましょ！
カンボジアの旅いいとこどり新聞
くろまる
有給インターンシップ生募集中
働きながら学べるフリペ作り
撮影、編集、デザインなど
最低3ヵ月以上学べる方。
住居、ビザ、給与支給。
ついでに旅行会社も学べるよ
017-777110 / info@seishiron.comまで

地図①北
日本人経営 1泊 3$~18$
日本食カフェ&格安ツアー
マンガ、文庫本 2000冊以上
ホット・ニュース!!
◎ロッカー全室完備
◎セキュリティカメラ完備
◎エアコンドミトリー 4$
◎旅仲間募集掲示板有り
ロッククライミング
プレアヴィヒア シェアツアー 1人10$位~
クロマーヤマトゲストハウス/ Kroma Yamato G.H.
Road No.6 Near Caltex
TEL:012-893001
http://yamato-cambodia.com
シェムリアップ カンボジア
Free Wi Fi

Dormitory Guest House
OPEN: 8月
全室ドミトリー
1泊 3$~7$
全50ベッド
ツアーデスク完備
快適・安全
町の中心エリア
エアコンドミ有り
女性専用ドミ有り
一つ上のドミライフ
TEL: 060906090 / 090609060
dormitory.guesthouse@gmail.com

プノンペン
ホテル / VIP・一般車両 / ガイド・通訳 / レストランバス / 航空券
ビザ更新 & 手配 / MICE / 取材・撮影手配・同行 / 視察ツアー
アポ取り代行 / カンボジア人日本行き手配 / スタディツアー
グループツアー実績あり。
視察、観光、ビザ代行
バス・航空券、各種チケット
手配など何でもやります！
お気軽にご相談ください！
フットワークの軽さと
値段のお手頃さが私たちの
セールスポイントです。
PPタワー店 いけのべ
クロマーツアーズ・PPタワー
Kroma Tours
http://sketch-travel.com/cambodia/
10th Floor, PhnomPenh Tower,
#445,Monivong Blvd. St 232, PhnomPenh
TEL: 023-964-110 / HP: 099-890-960
Mail: phnompenh@sketch-travel.com

Cambodia Travel NEWS PAPER
KUROMARU
Advertising Inquiries 広告掲載のお問い合わせ
Siem Reap's only monthly NEWS paper
10,000 copies / month (12 times a year)
Distribute more than 200places 3times a month
Actual Ads Size 1/18 Page 90mm x 63mm
1month/Space 60$, 3months 55$, 6months 50$-
Printing: Every 1st of the Month
Ads Deadline: Every 20th of the Month
TEL: 077-369058 Saori / Japanese & English
TEL: 092-494565 (Khmer/ English) / info@seishiron.com
Actual Ads Size
Your direct link to the Japanese market!!

シェムリアップで楽しむ一つ上のクメール料理

冬食旅

編集部&旅行部スタッフが自信を持って
おススメする南国の冬?のクメール料理店

アハ AHA

OPEN 11:30~22:30
TEL 063-965501
Add The Passage
Web shintamani.com
Card Visa,MC,AMEX,JCB

オールドマーケットに面したシンタマニ系お洒落レストラン。普通に食べると10~20$程かかっちゃうけど、お味は格別。雰囲気、サービスも◎。二人っきりの特別な時間に最適なんです。

ネスト Nest

OPEN 11:30~24:00
TEL 093-966381
Add Sivath Blvd.
Web nestangkor.com
Card Visa,MC,AMEX,JCB

老舗お洒落カフェで、その雰囲気やお味から「ベストレストラン賞」を受賞したことも。ロマンティックな雰囲気もグー！ 一皿7~18$程で一押しのロクラック（肉料理）は檄ウマです！

ムホープ Mahob

OPEN 11:00-14:00/18:00-22:30
TEL 063-966986
Add #137, Traing village3
Web mahobkhmer.com
Card Visa,MC

食にうるさいネストの元シェフがオーナーとして独立。全ての料理のレベルは高く一皿6~20$程。中でもホットストーンビーフステーキは絶品！一度足を運んでほしい自慢のお店です。

エフシーシー FCC

OPEN 6:00~24:00
TEL 063-760283
Add Pokambor Ave.
Web fcccambodia.com/ja
Card Visa,MC,AMEX,JCB

リバーサイド沿い老舗ホテル併設の上品レストラン。クメール料理は三品しかないけど自信の三品なんです。
6~10$程度。ロクラック（肉料理）とチャーハンはシンプルに美味しいです。

パレット Palate

OPEN 10:00~23:00
TEL 063-965252
Add Acha Sva Rd, Watbo
Web palateangkor.com
Card Visa,MC

リバーサイド沿いのこ洒落たレストラン。久しぶりにレベルの高いスタッフを見たと感じた。雰囲気、サービスはとても良く一皿7~15$程。週末夜は屋上ライブなどもやってます。

スクエア24 Square24

OPEN 11:30-14:30/18:00-22:00
TEL 012-614695
Add Street 24, Achasvar
Web thesquare24.com
Card Visa,MC,JCB

ボパホテル系の洒落たレストラン。建物、内装ともに雰囲気は◎。味、サービスも言う事なしだけど、パッケージ客が多くせっかくの雰囲気が台無しになる時があるのが少し…。

タベル Taberu

OPEN 7:00~22:00
TEL 063-760678
Add #25 ArchaSva Rd
Web karavansara.com/taberu
Card Visa,MC

京都に店を持つ西洋人オーナーが店名を「食べる」と名付けたそうで、この店はと言うと雰囲気普通、サービス普通、味も普通、でもシェフと店主の意気込みと頑張りは好感度◎。

ポークィジーン Por Cuisine

OPEN 11:00-22:30
TEL 063-967797
Add Wat Bo Area
Web porcuisine.com
Card Visa,JCB

閑静なエリアに登場したオープンエアレストラン。ちなみに店名はポーおじいさんの料理と言う意味で、その家族が集まって経営してます。あっさりした味付けが特徴で密かな人気。

ザ・グレイ The Grey

OPEN 11:00~23:00
TEL 063-966940
Add Achar sva, Kings Road
Web restaurant-siemreap.com
Card Visa,MC

17つの飲食店・サービスを提供するグループが運営するクメールBBQ店。プノンプルンという古風なBBQスタイルが特徴で9~18$程。近くで捕れたサメやワニ等様々なお肉が楽しめます。

マルム Marum

OPEN 17:00~22:00
TEL 012-653654
Add No.8AB, Phum Slorkra
Web marum-restaurant.org
Card Visa

ストリートチルドレンに接客や料理を教えるNGOが運営。5~12$程で、料理も味はいたって普通。料金に寄付金が含まれているため若干割高感があるけど、良い活動だし応援したい店。

暑い冬から、寒い冬へ。そんな旅の時間を元気にのりきるためのクメール料理特集でした。

今回は、一つ上のクメール料理をテーマとして(お財布に優しいクラス)、各店の自信クメール料理をという、ざっくりしたリクエストで各店にお願いしてみました。
全体的に美味しくて、特集のために3kg太りました…。

そこで一首。

暖冬と 言って良いのか カンボジア
食べたお肉は 夏に持ちこし

お気を付けください。

地図①南

Hard Rock CAFE ANGKOR

Mobile: (855) 93 56 56 54
Phone: (855) 63 96 39 64
www.hardrockcafe.com
info@hrcangkor.com

At King's Road angkor The Food Village

地図①南

Georges Rhuntere

クレオール料理レストラン&バー

クレオール料理とは
フランスやインドなど
複数の食文化が
混合した独特料理

当店手作りソーセージがおすすめ☆

自家製ラムやジャムなどの
フリーティスティングも
楽しめます！

毎週金曜 アコースティックライブあります！！

ジョージ・ラムリエ オールドマーケットからトゥクトゥクで3分
ますだあい Tel:096-342-3114営業時間 18:00~

地図①中

しばふカフェ

時間：8:00~23:00
Tel：078 895 209
hp；green on peaceで検索

Green on Peace Cafe&Bar

地図①中

シェムリアップの絆ストリート YOKOHAMA
Restaurant&Bar

ゲンタ
ラーメン
カクテル
変わらずコンパクトに
パワーアップ

☎089-854603 ANGKOR NIGHT ST.

地図③西

Crystal Angkor
A CAMBODIAN CULINARY EXPERIENCE

おいしい
カンボジア料理と
西洋料理。

アプサラダンス
毎日午後7時~
Lunch: 11.00am - 2.00pm
Dinner: 5.00pm - 9.00pm

Krous village, Svaydangkum
Siem Reap
Tel: +855-12 786 786
Fax: +855-63 966 977
info@crystalangkor.com
www.crystalangkor.com

地図①北

NEW BAYON RESTAURANT

SET MENU
&
ALACART
&
BBQ SET 10:00
~
23:00

Advertising Inquiries 広告掲載のお問い合わせはこちら… TEL:077-369-058(Saori) TEL:092-494565(Khmer) Mail: info@seishiron.com

カンボジア 密林の五大遺跡

連合出版発行
2014/9/1
2500円（税別）
石澤 良昭（著），三輪 悟（著）

【内容紹介および感想】
元上智大学学長であり、45年以上アンコールワット遺跡群の調査・研究に携わってきた石澤氏による「アンコール王朝繁栄の謎」「王道と五大遺跡」の章では、カンボジア地方都市に佇む五大遺跡、アンコール王朝に繋がる遺跡にフォーカスをあて、発見された碑文を読み解きながら、当時の生活、インフラ、戦の動きなどを推察し、そこからその遺跡群の役割や物語を紹介している。また他の書籍では紹介されていないそれぞれの遺跡の地図や歴史などの詳細情報も記載されている。

シェムリアップに十数年在住し上智大学アジア人材養成研究センター研究員現地センター責任者として調査を行っている三輪氏による「密林の遺跡を踏査する」の章では、三輪氏が1997年10月に初めてアンコールワットに訪れ、これら五大遺跡を踏査した際の貴重な調査話、そして各遺跡の見所話がふんだんに紹介されている。
これらの話は、昨今、急速に各遺跡までの交通事情が変わり、また遺跡の保存状態が変わっているため、いくつかの遺跡ではもはや想像もできないが、当時ならでは事情やカンボジアならではの大人の事情も感じられる裏ネタなども紹介されている。

遺跡マニアだけでなく、カンボジアが好きな人にも読んでもらいたい一冊である。

– Book Review by Kuromaru –

世界は僕らの挑戦を待っている

角川フォレスタ発行
2014/9/23
1300円（税別）
横井 朋幸（著）

【内容紹介】
エリートだけが世界を動かしているわけではない。
なぜ、ごく普通の青年が、海外テレビ局を手に入れ、海外プロサッカーチームのオーナーになれたのか！？
その秘密と世界で人生の突破口を見つける極意を大公開！
国境を越えて自由に働くための入門書。本書はどこにでもいる平凡な男が、人生を賭けて世界に挑戦した実話である。

【感想】
カンボジアに拘らず、新興国でのビジネスや自分の意識を変えるために読んでおきたいビジネス＆自己啓発書籍である。（啓蒙と言うと失礼かも）
2012年1月に著者がカンボジアでカフェビジネスを開始し、飲食、人材紹介、土木建設業、プロサッカーチームなどを運営し、わずか3年経たずして、カンボジア初の日系地上波テレビ局を開局するまでの話を凝縮して紹介している。

著者が伝えたい大事なポイントは、経験、人脈、お金がない普通の人でもやり方や考え方次第でどのようにでも成功できるという事。そのためにはどういうアンテナが必要なのか、それはこの書籍を読むとある程度気づかされる。個人的にも、納得出来る部分も多く、2時間ほどで読めるのでお薦めしたい一冊である。

– Book Review by Kuromaru –

ナイトスポット・ショーいろいろ

アプサラダンス 地図①中
カンボジアに来たら一度は見ておきたい伝統芸能。ブッフェディナー付きで12$から。

スパエクトーイ（影絵） 地図③中
シェムリアップ発祥の伝統芸能。ディナーと一緒で12$程度。クリスタルアンコールで。

ファーカンボジアサーカス 地図②南
定期的に内容が変わるアクロバティックサーカス。15$。

スマイルオブアンコール 地図②北
アンコール時代をテーマとした舞台劇。幻想的なパフォーマンスが楽しめる。

ロザナ・ブロードウェイ 地図②南
かなり本格的でレベルの高いオカマショー。一見の価値あり！

平壌レストラン 地図③中
北朝鮮から来た喜び組によるショー。日本人旅行者に対する扱いはものすごく雑。

ナイトマーケット 地図①南
人気があるのは老舗のアンコールナイトマーケットとアートセンターナイトマーケット。

キックボクシング 地図②中
毎週月曜日17:30～、水曜日16:00～それぞれ2時間。CTNアリーナにて。

伝統格闘技ボッカタオ 地図②中
毎日開催。月曜日19:45～、火曜日～日曜日は19時から1時間。CTNアリーナ。

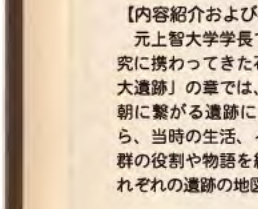
キョンギュウ遊園地 地図②中
夕方から始まる屋台&遊園地。遊具は古いので乗る際は自己責任で！

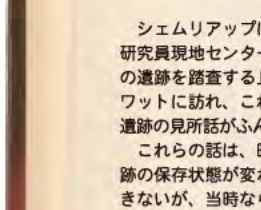
カラオケ 地図③中
日本の歌はほとんどないが、古いのがちらほらある程度。1時間5$程度。

クラブ 地図①南
一部のクラブではID提出も必要。ローカルだとヒップホップが有名かな。

パブストリート 地図①南
観光客でいっぱいの歓楽街。安くておいしい店も多いが、最近若干値上がり気味。

ビアガーデン 地図③東
地元民が集うビアガーデンはビールが安い！料理はたぶん美味い？一度は体験したい。





第一回スター候補オーディションから1ヶ月が経ちました。歌唱力テスト、キャラチェックなどなど、候補生は200名から20名に絞られています。審査の日を間違える。来ない。などの理由が5割でした（笑）
現在は歌、週2回の音楽のレッスン、カメラテストを行い、さらなる絞り込みを行っています。そして、競争心を持って貰う為、途中参加者の応募も始まり、高校でのミスコン等の計画も上がって来ています。
候補生だけではなく、カンボジアに音楽の授業はありません。一部のお金持ちしか、ドレミ、音の高さ、を知らない状況です。そこから、歌手に育てる... 物凄く大変そうですが、中には感覚で分かる子や、直ぐ上達する雰囲気のある子、センスの匂いがする子も沢山いるので、前途多難な雰囲気と、ワクワクが入り交じってる状況です。
今後は、動画だけではなく、アートやファッション写真、屋外イベントなど今有るカンボジアのカルチャーの枠を広げ、 CSAがその発信源になれるよう活動を広げていこうと思います。

協賛：指圧マッサージ まさ（SPA）| 095 753 877
アプサラスタイルワン（変身写真）| 096 869 1140
ヘアサロンA（美容室）| 089 215 781
ハブ シェムリアップ（何でもコンサル）| 089 526 008
グリーンオンピース（しばふカフェ）| 078 895 209

Name: CSA | カンボジアスターズアカデミー
Tel: 089-215781 / FB: cambodiastarsacademy
Web: cambodiastarsacademy.com
Info: カンボジア国内でスターを発掘、育成するプロジェクト。シェムリアップ在住の日本人、カンボジア人、企業が中心となり活動中。

Napura-Works

熱帯の陽射し、子供たちの笑顔、モトドップおじさんたちからの味の素コール。シェムリアップの街には心をくすぐるものたちがたくさんある。次から次へとやってきて休ませてくれない。波状攻撃だ。暑さの中に人の暮らしがあり、ヤシの木陰に人の生き様がある。
それでもやっぱりシェムリアップといえば遺跡である。そこに遺跡があることが、この町に人を呼び寄せ、この町の異様な熱量を生む原動力になっている。
遺跡はいい。まず大きい。雄大で壮大だ。そして静かで、力に満ちている。
1000年という大きな歴史をその身に背負った遺跡がごろごろしている。それがこのカンボジアの、シェムリアップの醍醐味だ。
そんな遺跡たちを楽しむにはいろいろな方法がある。遺跡の周りの草の上（あくまで草の上）を駆け回るのもいい。遺跡を背景にわいわい写真を撮るのもいい。水辺でピクニックをしながらじっくり時間を過ごすのもいい。そして、周りの人たちの喧騒から離れて、一人で遺跡とサシで向き合ってみるのもいい。自分がなんとなくいいなと思った遺跡の、なんとなくいい感じの石の上に軽く（あくまで軽く）腰かけて、なんとなく遺跡に心を寄せてみる。なんでこんなに大きな建物を創ったんだろう？どうやって創った？なんで全部石造り？当時はここに誰が来て、何をやってたんだろう？そもそも遺跡ってなんのため？浮かんでくる取り留めもない、たいしたことない質問の数々を聞くともなしに遺跡に向けてみる。遺跡は直接答えない。今の人々へ語る言葉を持たない。でもおそらく、聞かれるのはきらいじゃない。なんとなくの問いを投げてみると、なんとなく、ひらめく瞬間がある。こういうことだったのかな、と勝手に納得することもある。そういうなんとなく沁みてくるものが、遺跡の答えなのかもしれない。
1000年以上の時間の隔たりを持つ、私たちと遺跡たち。時代も言葉も表現の方法も変わってしまってすぐには理解しあえない。だから研究者やガイドさんたち「読み解き、伝える」人たちがいる。その一方で、ある一人の人間が、「なんとなく」根拠なく遺跡と心を通わせてみる。そういう遺跡の楽しみ方も、きっとあっていい。

「遺跡と人のいい関係」をカンボジアの遺跡を舞台に構築するため、ツアーデザイン、遺跡案内、地域応援事業など、「遺跡にまつわるあらゆること」を仕事に。本拠地はサンボー・プレイ・クック遺跡群。

Napura-works（ナプラワークス）
Name: 吉川 舞
Tel: 092-165083
Mail: FBより連絡下さい
FB: Napura-works
Web: hitotabi.co.jp/tour/2001.html

今回はネイル！ 日本では高～いジェルネイルもカンボジアでは手軽な値段で楽しめちゃいます。
今回のデザイン、ペディキュアはキラキラの夕日の中のアンコールワット&カンボジア国旗！！マニキュアは、カンボジアの伝統アスサラをイメージしました。ペディキュアはキラキラ、カラフルにしましたが、マニキュアは反対に黒をメインの落ち着いた色味にしました！！ 担当してくれたのは、韓国人の美人ネイリストさん。日本のデザインも勉強しているので、自分の理想のネイルをしてくれます。日本では派手かな～と思うネイルもカンボジアでは誰にも邪魔されない自分のお洒落を楽しめますよ！

– Information –
Name: SUNNY NAIL
Tel: 078-246206 (ENG)
Info:ジェルネイル$35/ジェルペディキュア$40/ネイルケア$2/まつ毛エクステ$40（カラー、デザイン、ストーン代別）

そこどけ ソコドケ
RISAの Going My Way.
「なんでも屋」のRisa。この記事では独断と偏見で私が良いと思ったものを紹介していきます。

クロマーヤマトカフェ

昭和の味、家庭の味。 TEL: 012-893001
美味くて、安い日本食。

地図①北

地図①中

やきとり 大将
生ビール$1 冷えてます
ラーメン$6.5
焼き鳥$2.5~
のれんをくぐると、そこは日本の居酒屋
ほっと安心する空間です。
シェムリアップで、居酒屋に行きたくなったら、是非どうぞ！
シヴァタ通り・パークハイアットの横道に入ってすぐ！
ランチあります！ $4.5~ 玉子丼、焼鳥丼セットなど
無料送迎付 是非お電話ください 096・611・8941
年中無休 11:00-14:00 17:00-翌1:00

地図①中

-SUNNY NAIL-

基本料金 ＊カラー・デザイン料・ストーン代別
ジェルネイル Gel Nail $35
ジェル ペディキュア Gel Pedicure $40
ネイルケア Clean care $2
まつげエクステ Eyelash extension $40
Tel: 078-246-206(ENG) 063-765-600

♡恋人募集中♡

- 宇宙、海、楽しい事、美味しいもの、猫が好きな人（犬好きも可）
- 私の飲酒を許容（お互いの悪い癖一つだけ許容）
- 嘘をつかない（ついたら星場所で持ってく覚悟を）
- 潔癖じゃない人（ワイルドまむ）
- 自信がある人（自信と過信は違う）
- ポジティブ思考（ネガティブな相談も明るくできる）
- 年齢・国籍・ルックス不問

上記条件を満たす応募者は履歴書をお送り下さい。
履歴書には以下を必ず記載頂きますよう宜しくお願い致します。

・恋愛経歴（恋愛期間、相手の国籍、関係性等）
・名前、生年月日、現住所、電話番号
・恋愛免許、資格（何故恋愛をする資格があるかを記載）
・恋愛動機、アピールポイント（何故恋愛をしたいか等を記載）
・恋愛特技（他の男性に比べて優れている恋愛に置ける特技を記載）
・連絡時間（シェムリアップ市内であれば記載無し）
・本人希望記載欄（お好きな事を、面白いやつポイント高）

連絡先：seiyaka.chiba@gmail.com

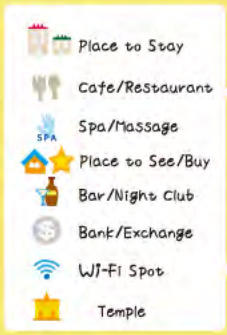
掲示板

祝日情報

水祭りは太陰暦の12月の満月の日を中日として3日間行われます。各地でボートレースが行われ、国全体がお祭りムードとなります。王朝時代、水軍が勢力誇示のために行っていたとする説など諸説あるそうです。
シェムリアップ川に沿って屋台や露天が立ち並び、1日目、2日目とボートレースが行われます。2日目の夜には花火や灯篭流しがあり、その時には色々な趣向を凝らしたボートがライトアップされて登場します。

10月	15日	ノロドムシハヌーク前国王記念日（命日）
	23日	パリ和平協定締結の日
	29日	シハモニ国王即位記念日
11月	5日～7日	水祭り
	9日	独立記念日

シェムリアップ北町　地図②



"くろまる"チャーミングツアー

毎朝出発　朝7:00～8:00　料金:8$
TEL: 012-890960　＊前日までに予約必要

シェムリアップ北町"チャーミングシティ"エリアを散策する特別モーニングツアー。キリングフィールドやお寺、市場内の活気のある雰囲気をご案内。美味しい屋台ご飯付き。

アンコール遺跡群へ
遺跡入場券売り場
警察署
Killing Field/wat Thmey
MASA
マントラGH
かものはし
スタジオ・ざるそば/CSA
カフェ・モイモイ
パドマ
クロマーツアーズ
カンボジアティータイム
Shining
チャーミングシティ市場
エターナルグリーン
JASA
Le Meridien
ルメリディアンアンコールスパ
お薦め人気スパがあります。
アンコール焼酎
Village Resort
シハヌーク博物館
スマイルオブアンコール
ジャヤバルマン7世
献血大歓迎!!
サロンA
ありがとう
キョンギュウ
（露店と遊園地）
60号線
戦士慰霊塔
遺跡保存管理所
プレアアンカオセイ
Sofitel
ムホープ
アンコールクッキー
カフェプカプカ
アンコール時代の遺跡も残ってます。入場券不要。
くろまる営業担当さおりです。何でもお気軽にご連絡下さい。
アンコールワット通り
CTNアリーナ
キャンディアンコール
Tara
シェムリアップ川
トカース
ビアガーデン
Angkor Wat St.
ローカルビアガーデンエリア
ファーカンボジアサーカス
アンコール国立博物館
Raffles Grand
ワットボーランカー
アプサラスタイルワン
ロリュオス遺跡
ベンメリア遺跡
プノンペン方面
6号線西地図③へ
Sokha
victoria
ロイヤルガーデン
一方通行
サマキ市場
ロザナ
National Rd. 6
国道6号線
クロマーヤマトGH
メイン通り地図①へ
IMI
Borei
ルー市場
Smiling
Era
Fcc
ワットボー通り
長距離バス停
N
0
400M
Paradise A

6号線西 地図③

空港へ　西
Pacific
ロイヤルアンコール
戦争博物館
Royal Angkor
Empress
Miracle
Sokhalay
カンボジア文化村
Anantara
A.Palace
6号線
セントゥールド
Ree
平壌レストラン
クリスタル（アプサラ&影絵）
トロピカル
乗馬へ
City
Lotus
Apsara
新アンコール市場
Royal Empire
ベトナム航空
イートアットクマエ
ピザ・イエス
ラオス航空
Khemara
Home
アマゾン（アプサラ）
米咲
フィーリング（カラオケ）
サラ
Goldiana
アバカス
Angkor
Prum Bayon
Saem
トンレサップ
Paradise
クロマーヤマトGH
ビアガーデン
スターマート
メイン通り地図①へ
東
Sokha
シヴァタ通り

レストラン・カフェいろいろ

しばふカフェ　地図①中
西洋人にも人気が高い、ふかふかしばふのハンモックカフェ。日本人経営。
Tel: 078-895209

ジョージラムリエ　地図①南
フランスやインドなどの混合料理であるクレオール料理。ラムやジャムのテイスティングあり。Tel: 096-3423114 ク

やきとり大将　地図①中
炭火焼で有名な居酒屋レストラン。お得なランチセットは4.5$からある。無料送迎あり。Tel: 096-6118941

クロマーヤマトカフェ　地図①北
一食2$程度から楽しめる日本料理カフェ。腹一杯食べても安くてうまい。
Tel: 012-893001

クリスタルアンコール　地図③西
クメールと西洋料理の店。毎日19:00からアプサラダンスショーと影絵開催。Tel: 012-786786

ハードロックカフェ　地図①南
アメリカ発祥人気カフェ。人気のレジェンダリーバーガーは試してみたい。
Tel: 063-963964

ニューバイヨン　地図①北
伝統的なカンボジア料理が楽しめる老舗クメール料理店。個室あり。
Tel: 012-855209

横浜　地図①中
イケメンバーテンダー、ゲンタと美味しいラーメン、そしてカクテル。新しい場所でオープン！　Tel: 089-854603

カフェプカプカ　地図②中
マンゴーアイスや新鮮なフルーツシェイクが大人気。アンコールクッキー併設。
Tel: 012-315804

セミューカフェ　地図①中
採りたてハーブ入り、ハーブサンドイッチが美味しいと評判。日本人経営。

カフェモイモイ　地図②北
クメール&日本料理店。アモックやイカの生胡椒炒めが美味しくお薦め。

平壌レストラン　地図③中
北朝鮮から来たレストラン。平壌冷麺が7$から。夕方にはショーもある。

スシバーコッコン　地図④中
パブストリート真ん中にある鮨の店。価格も5$程度からとお得な設定。

ニコカフェ　地図①南
落ち着いた雰囲気の日本人経営のカフェ。ビールが$0.5。

地図②中

ついに! カンボジアにやってきた!
話題騒然のカラフルなハンドメイドキャンディたち!!

CANDY ANGKOR KNU
Candy artisan YAYOI

アンコールワット観光のお土産に

日本とカンボジアの職人によるキャンディーパフォーマンス毎日実施中! 見に来てね!
Road to Angkor Wat, near TARA ANGKOR HOTEL Open9:30～19:00

カフェ歩き

by Saori

老舗ホテルでもあり、新ホテルでもある「シンタマニクラブ」。閑静なエリアに位置し、そのサービス、クオリティから世界から訪れる旅行者からの評価は高い。そしてその評価の一因には素晴らしい朝食がある。

ハーフセット、ハーフブッフェ。主となる料理は各四種類ある「アジアン」と「ウエスタン」キッチン。丁寧に調理されたライスヌードル、焼きそば、オムレツ、スモークサーモンサンドなどのセットメニューから何度でも、いくつでも好きなだけ楽しめる。そして、早朝から準備されている冷たいシャンパンやコーヒーも何杯でも楽しめる。豆はLavazzaというこだわりも良い。

ほんの少し贅沢な朝食なら、ここに決まり。

8種類から選べる朝食、そしてシャンパン
$15＋＋（税別・サービスチャージ別）

Kroya ~ Shintamani Club ~
Add: Junction of Oum Khun and 14 St.
OPEN : 6:00-10:30
Tel: 063-761998
Mail: reservation.sr@shintamani.com
HP : shintamani.com

無限マダムのほっと一息

D'Vine Café and Wine Bar

Daily, 8:00 am – Late
TEL: 017-676-295
Steung Thmei 135, Siem Reap

Korean Style Spicy Pork Belly 4$

ジャズの流れるオシャレなワインバー。入口が道に面していないのでちょっと分かりづらいところがまた隠れ家的で素敵な雰囲気。ゆったり座れるソファー席とカウンター席のこじんまりとムードのあるお店だけど、実はリーズナブル。

南国フルーツのたっぷり入ったサングリアは3$、甘くてフルーティーで女子にお薦め。ワインバーですからもちろんメニューはワインのみ！『とりあえずビール』という完全なる日本人おやじ的女子の貴女は、ぜひイケメンバーテンダーに『お願い～、1杯だけビールが飲みたいの～』と甘えてみてください。近くで買ってきてくれるかもしれません。

摩訶不思議なこと、それはなぜか朝8時からオープンし、カンボジアの定番朝ごはん『バーイサッチュルーク（豚ご飯）』も食べられること。ワインバーなのに…。ついでにワインにあうのかは分からないけれどパニーニがお薦めらしく、中でもひと際目を引くのが『韓国スタイルパニーニ』。共同オーナーの一人が韓国人ということで、イタリアと韓国が融合したらしい。チーズと韓国風味の豚バラ肉が絶妙なハーモニーでかなりいけます。

朝から夜まで楽しめるワインバー。密かにお薦めです。

地図②北

日本人経営・常駐！！
アパート貸可！
GH1泊＄10～
朝食付・部屋内WiFi使用可

MANTRA
ANGKOR BOUTIQUE
Tel:(+855)89 62 00 16
E-mail: mantra@live.jp
Facebook: Mantra Angkor Boutique Villa

地図②北

●カンボジアの伝統銘菓ノム・トム・ムーン
●毎朝搾りたてのココナッツミルク使用
●一本一本炭火を使って焼き上げる伝統製法

本店・オールドマーケット・空港にて販売中

CAMBODIA・TEA TIME
〈お土産屋/日本語可〉TEL:063-761397/092-671928

☆キャンペーン実施中☆
Facebookいいね!で好評のホームメイドアイス１つプレゼント!

Like

地図②北、他

クメールラビット
Khmer Rabbit
カンボジアの宝石のような石けん

カンボジアの豊かな素材を活かし
日本人の職人が手作りしてます。
大切な方へのお土産に。
自分自身へのご褒美に。

カンボジアティータイム
（本店・オールドマーケット店）
キャンディ・アンコール
ナショナルミュージアム
ラックヌーボー他にてお取扱い
問合せ:077-369-058

地図②中

INSPIRING SPA
THE SPA

DISCOVER UNIQUE KHMER SPA TREATMENTS AT LE MERIDIEN ANGKOR SPA.

ルメリディアンアンコールスパで独特なクメール様式のトリートメントをお楽しみ下さい。

2012年、2013年と2年連続でワールドトラベルアワードにてカンボジアリーディングスパリゾートを受賞しております。

For more information or make a reservation,
Please call +855 63 963 900
ご宿泊・スパのご予約は+855 63 963 900まで。
日本人スタッフが対応致しております。

MERIDIEN

地図②南

旅の思い出にアプサラ衣装での写真がおすすめ！！

アプサラ衣装　写真撮影
カンボジア人の着付け師による
伝統的、本格的な衣装！

日本人常駐
トイカメラ貸出
セット割引
出張撮影可

アプサラ衣装一着
35 $

APSARA STYLE ONE アプサラ スタイル ワン
TEL: 096 869 1140 / 096 740 8277　8:00～18:00
WEB: apsarastyleone.wix.com/cambodia
「APSARA STYLE ONE」で検索！！

地図②中

10th ANNIVERSARY Special Price
BANANA CHIPS
~~$5~~ → $4.5
New

Angkor Cookies / Cafe Puka Puka
Open 9:30-19:00　Tel :012-315-804
www.angkorcookies.com　angkorcookies

何でも体験カンボジア REBOOT

— Experience anything in Cambodia —

毎回様々なことにチャレンジするこのコーナー。今回は３年ぶりに開催される水祭りボートレース（11月５、６日）に参加。1年に一度しかないビッグイベント、めったにない特別なこの機会に是非参加しよう！

第2回　水祭りボートレースの巻

※　この記事は2010年度に開催されたボートレース大会までの流れの紹介となり、実際のツアーとは異なることもございます。

① 大会1ヵ月前からボートを保管しているお寺にお願いし、大会に向けてボートの塗装など準備を開始。

② お寺から川へと運び出す前には僧や関係者が神様にお供え物をし、ボートの安全祈願を行います。

③ 22人乗りのボートという事もあり、その長さも十数メートル。川までの運搬でも一苦労。わっしょいわっしょい。

④ そして、進水式も兼ね、次は川の神様とボートに祈りとお供え物を捧げます。それから乗船です。

⑤ 練習開始。数日後の本選に向けて、ひたすら練習です。とは言え、22人の動きがぴったりになることがあるのか…。

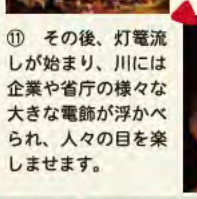
⑥ 開会セレモニー開始。参加チームが一堂に集い、市長やお偉い様の長いスピーチとルールなどの説明を受けます。

⑦ 大会開始。２組ずつ順番にレースを行っていきます。初日は２戦。全力で漕ぐぞー！！

⑧ ２日目は初日の結果で対戦数は変わります。掛け声と笛の音、そして歓声がシェムリアップ川に鳴り響きます。

⑨ 空が暗くなる頃に大会終了。上位入賞者にはビッグな賞金と名誉が手に入ります。

⑩ 終了セレモニーの終わりと同時に多くの花火が空に広がります。お疲れ様でした〜〜！！



⑪ その後、灯篭流しが始まり、川には企業や省庁の様々な大きな電飾が浮かべられ、人々の目を楽しませます。

傭兵15人参加　1名より催行　T-52

クロマーツアーズで楽しむ　**水祭りボートレース**

予定時間・料金など：
4日練習日参加　10:00〜18:00（内約4時間）　15$
5日、6日大会日参加　9:00〜18:30（内約4時間）　30$

お問合せ・ご予約は … 012-890960 / 015-890960

一部未確定のため、時間など変更となることがございます。詳細はお問合せ下さい。

あ・た・ら・し SPOT

シンタマニウィークエンドマーケットが毎週末開催に

在住者＆旅行者にも大人気のシンタマニが開催するウィークエンドマーケットが、毎週土曜、日曜に開催となりました。様々なカンボジア雑貨が勢ぞろいしているこの市場には日本人のブースもいくつかあるので、色んなオモシロ話も聞けるかも。

日本酒が飲めるお店アンジ

パブストリート裏の小道に、シェムリアップ初の日本酒専門のバーがOPEN。大吟醸やにごり酒など様々な日本酒を取り揃えています。料理もおいしいのでおすすめです。
TEL:071-8775580 / Sake Bar Anji

横浜移転しました。

パブストリート近くからパークハイアット裏近くの小道をナイトマーケット方面に50mほど進んだ左手に移転しました。おいしいお酒とラーメン、そしてゲンタが人気。TEL:089-854603

迷ったらここ、安くて、洒落たカフェビールがいつでも$0.5でローカルの人も通ってくるという日本人経営のカフェ。オールドマーケットから徒歩10分ゆったりくつろいでください。

TEL:071-9713524 / nico cafe

美味しく食べる虫カフェ

アジアの旅と言うとゲテモノ料理話もちらほら。きちんと調理され、お腹を壊さない虫料理を食べたければバグズカフェがお薦め。パークハイアット裏近くの小道をナイトマーケット方面に。
TEL:017-764560 / Bugs Cafe

ムホーブ　クメール料理店

シェムリアップ北、ジャヤヴァルマン7世病院とリバーサイドとの小道にオープンした洒落たクメール料理店。ムホーブとは料理の意味があり、その名の通り、オーナーは味に自信満々です。
TEL:063-966986 / Mahob Khmer Cuisine

ミュージック＆アートスクール

カポエラ、ヒップホップ＆ブレイクダンス、ウクレレ、ジャンベ＆コンガ、ラテ&サルサ、バイオリン、チェロ、ピアノ、フルートなどが学べます。キッズアートスクールも開催。TEL:063-210509

ポケットwi-Fiレンタル

ニコカフェでは同時に5台までつなげるポケットwi-Fiのレンタルを開始しました。ネットスピードも速いとのことです。TEL:071-9713524

クロマーヤマト3号店オープン

オールドマーケット、ナイトマーケット徒歩圏内ソクサン道路近くに全館ドミトリーのゲストハウスが11月11日よりオープン。エアコン完備のボックス型ドミトリーは1泊6$、扇風機ドミトリーは1泊3$から。TEL:090-609060

アンコールクッキー新商品

アンコールクッキーに新しく6種類のラスクが登場。サクサクした歯ごたえはやみつき！また10周年記念でバナナ×シナモン味とパイナップル味のアンコールクッキーも発売開始。1日限定100箱です。

カンボジア暮らしのNEWS

スタッフの噂雑談よりちらり…

カンボジアビザ料金、10月1日より変更

観光ビザ(Type　T)20$→30$、ビジネスビザ(Type E)25$→35$に変更となります。期限は以前同様、1度の滞在で最大30日となっています。値上げの理由は他の国と較べて安いからだとのことです。

プノンペン－シェムリアップ間に新航空会社誕生

10月9日からプノンペンとシェムリアップを結ぶアプサラ国際航空の国内線が運航開始。しばらくの間は安め設定（30〜60$程度）で顧客獲得だろう。各旅行会社で取り扱いしています。

カンボジアでの不正を許さぬ会設立

近年急激に増加している日本人による日本人を狙った詐欺問題にメスを入れるためにカンボジア在住日本人弁護士、コンサル、不動産会社が会を設立。今後プノンペンでの無許可コンサルや、不動産投資詐欺も減少するかも。

カンボジア代表猫ひろし完走

仁川アジア大会にカンボジア代表として出走したお笑い芸人猫ひろし氏が、14位2時間34分16秒で完走した。優勝はバーレーンの選手で2時間12分38秒、2位、3位は日本人ランナーとなった。

716万ドルに及ぶ偽札発見

9月19日、バッタンバン州のレストランでタイ軍将校など3名が運転している車の中に7万1600枚に及ぶ偽100$札を発見した。現在、逮捕された将校らから事情聴取を行っている。

日本人詐欺師捕まる

3年前からカンボジアで活動していた日本人詐欺師が警察に捕まり日本に強制送還されるとのこと。忘れ物を取りに警察に　行ったところ御用となったそうです。ビザも切れておりパスポートも所持していなかったそうで、数年に亘り不法滞在していました。

反ベトナム運動過熱

首都プノンペンで反ベトナムの運動が連日行われ、激しさを増しています。もともとはメコンデルタ地域がベトナム領になっていることに不満を持つ人々の運動ですが、そこに低賃金にあえぐ工場労働者らが加わり、繊維工場で働く男性は「ベトナム人の流入のせいで我々は低賃金やタイへの出稼ぎを余儀なくされている」と主張しています。ベトナム外務省はこの運動について、カンボジア政府の効果的な対応を望んでいます。

ボルポト派最高幹部2人に終身刑に

1970年代後半に行われた大量虐殺に対する特別法廷が行われ、ナンバー2であったヌオンチア氏とキューサムファン氏がそれぞれ終身刑となった。ちなみに日本はこの裁判のために巨額の支援を行っている。

関空－ミャンマー線就航

10月8日に関空－ヤンゴン線がチャーター便で開設されました。12月1日までの運航予定です。将来的には定期便を目指しています。　ヤンゴンから関空は直通ですが、関空からヤンゴンはプノンペンを経由します。月曜、水曜、土曜の週3往復運航しています。この機会にミャンマーに行ってみるのもいいのではないでしょうか。

見所・NGOいろいろ

各種、手配はクロマーツアーズで代行してます。TEL:012-890960

アンコール小児病院 地図①中
併設するギャラリーがあり、病院の歴史なども分かる。献血募集中。

ジャヤバルマン7世病院 地図②中
16歳未満の子供たちが無料で医療を受けられる病院。献血募集中。

シードオブスマイル -----
日本人運営のNGO。アンコールワット近くと、少し離れた村で活動をしている。ボランティア参加者募集中。

小さな美術スクール 地図①南
日本人元美術教師がカンボジアの子供達に絵画を教えている。オールドフォレスト2階にギャラリーもある。

ACCB(野生動物保護団体) 地図⑤北
クバールスピアン入口にある動物保護団体。月〜土曜日13時からガイド付きツアーもある。3$の募金が必要。

ハンディキャップセンター 地図①中
地雷や交通事故などで障害を持った人たちがリハビリをしている。冷やかし訪問はNG。

かものはし 地図⑤南
女性自立支援を促すNGO。ベンメリア観光のついでに行くと良い。オールドマーケットにショップ有。016-808712

こーさんのうち 地図⑤北
長野でカンボジア料理店経営する夫婦の運営する日本語学校。平日の夕方から2時間程度。先生募集中。

ロー・クロマー・ユーユー 地図①南
ロリュオス遺跡エリア内にある陶芸工房。機織り工房も併設しており、クオリティは高い。日本人が指導。

体験・アクティビティ

カンボジア式占い 地図①北
市場や遺跡、寺院内には、占い師がいるよ。言葉は分からなくても雰囲気を楽しもう。謝礼1$程。

厄払い・お清め 地図⑤南
お坊さんにお経を唱えてもらいながら聖水をかけてもらうと運気がUP!!着替えを持っていこう。謝礼2$程。

料理教室 地図④中
クメール人気料理を自分で作ってみよう。朝10時頃から10〜15$程度。パブストリートのいくつかの店でやってる。

クメールセラミックセンター 地図①南
陶芸教室＆ショップ。教室には様々なコースがあり陶芸以外にもペインティングなどもある。15$〜、翌日渡し。

アプサラスタイルワン 地図②南
日本人経営のアプサラ変身写真の店。男性用、子供用もある。35$〜。
TEL:096-8691140

射撃場 地図⑤北
政府が密かに運営している射撃場。ハンドガンからマシンガン、手榴弾まである。偉い人が来たら休みとなる。

ベスパツアー -----
カンボジアの田舎の村や、民家、人々の生活をゆっくりとベスパに乗って周るツアー。ナイトツアーもある。60$〜。

4輪バギー(ATV) 地図⑤南
比較的運転は簡単。60分で25$程度。夕日鑑賞コースが人気。

アンコールバルーン 地図⑤中
気球に乗って200mの上空からアンコールワットを眺められる。10分で20$。現在運休中で11月再開予定。

ヘリコプター 地図⑤中
上空からアンコールワットや他の様々な遺跡を見学。料金は8分で90$から。コースにより異なる

ボキットラーカントリークラブ 地図⑤中
ソフィテルが運営する国際スタンダード、全18ホールのゴルフ場。町から22KM。18ホールで120$程度。

アンコールゴルフ 地図⑤南
ニックファルドー氏デザインの全18ホールのゴルフ場。町からさほど離れていない。18ホールで115$程度。

ロッククライミング 地図①北
シソボンやプノンクーレンでクライミングが楽しめる。ヤマトGHにボルダリングジムもあり、ツアーもある。017-777110

ブーヨンカントリー 地図⑤南
ロリュオス遺跡近くにある日本人ゴルファーが設計した全18ホールのゴルフ場。18ホールで80$程度。

象 地図⑤中
アンコールトム南大門、バイヨン寺院、プノンバケン周辺で乗れる。コースにより15〜20$。

乗馬 地図⑤南
カンボジアの田舎を馬に乗ってのんびり散歩。コースにより19$〜。

フライトオブザギボン 地図⑤北
熱帯の大木をジップラインで猿のように流れ下りていく特別体験ツアー。49$〜。

その他サービスなど

ドミトリーゲストハウス 地図①南
ソクサン通りにある新しいゲストハウス。全室ドミで1泊3$から6$程度。
TEL:090-609060 / 060-906090

クロマーツアーズ -----
日本人もしくは日本語を話すスタッフが駐在するツアーデスク。各種チケットや旅行手配ができる。

クロマーヤマトゲストハウス 地図②南
日本人経営のゲストハウス。マンガいっぱい。1泊3$のドミもある。プレアヴィヒア乗合ツアーが大人気。

くろまる編集部 地図②北
このくろまるを出しているのがクロマーツアーズ内編集部。各種デザイン、出版物、撮影も行う。TEL:017-777110

ハブ●シェムリアップ 地図①中
何でも屋さん。起業支援、仕事斡旋、情報配信など。グリーンオンピース内。TEL:089-526008

AABクロマーイベント 地図②北
遺跡内イベント、会社各種セレモニーや謝恩会等、各種イベントコーディネートを行う。TEL:017-777110

クメールアート 地図①中
名刺やパンフレットなど各種印刷物を格安で提供している。くろまるの印刷もここ。TEL:092-909616

ABEグリーン -----
建設、内装、配管工事全般を行っている会社。英語も話せるのでやり取りが楽。TEL:077-567697

ロイヤルアンコール国際病院 地図⑤西
海外保険加入者はキャッシュレスで対応してくれる。日本人通訳常駐。
TEL:063-761888

IMI(歯医者) 地図②南
急な虫歯の痛みなどに。診断書と領収書を貰っておけばお日本帰国後に7割程戻ってくるよ。TEL:063-767618

マントラ -----
日本人経営のゲストハウス、アパートとしても貸し出している。朝食付で部屋でwifiが使えるので快適。

アンコール日本人会 -----
シェムリアップ在住者間交流を目的とした会。緊急連絡網や年間行事も。サイト:angkorja.jimdo.com

ツーリストポリス 地図②北
スリや盗難など、観光中のトラブルはここに連絡。
TEL:012-402424 / 012-969991 / 012-950091

在カンボジア日本大使館 プノンペン
パスポート紛失やのっぴきならない問題発生時に。緊急連絡先↓
TEL: 023-217161〜4(代表)
012-835430(平日昼休み)
078-283587(夜間及び休館日)

リスト&広告掲載(List & Ads)
TEL:077-369-058 (Saori)

知っ得!?小ネタいろいろ

ビール：　缶ビールを飲むとプル裏に当たりくじが付いてることがある。1本当りでも交換するときに無料ではくれない。
虫下し：　長期間旅している人は虫下しを飲んでみては?薬局でゼンテル(1箱2$)を買って、3日続けて飲めばOK!!
メガネ：　フレームとレンズで9$からある。
携帯電話:シムは2$から売ってる。
孤児院&学校訪問：　見せ物ではないので、訪問するときはマナーに気を付けて。できれば事前予約を。

クメールあるある雑学

税金：一部のホテルやレストランでは別途サービスチャージや税金10 〜22%ほど課されるので事前に確認しよう。
屋台：　遠跡内は外国人料金があるところも多い。目安として焼き飯1.5$程度。
結婚披露宴：　全然面識のない人も参加OK。ご祝儀は15$〜20$が相場。
チップ：　義務ではないけど、ガイド、運転手、ホテルなど快いサービスを受けた時は渡したほうがスマート。

くろまる情報局 in Facebook

kuromaru.cambodia　色んなお得情報などがオンタイムで流れてきます。是非イイネを。

地図④南

地図④中

地図①中

シェムリアップ　地図⑤
遺跡群まるわかりMAP

世界遺産アンコール遺跡群
World Heritage Angkor Ruins

大回りコース
プリアカン
ニャックポアン
タソム
東メボン
プレループ 等

遺跡チケットinfo
■ アンコール遺跡入場券
1日券20$ ／ 3日券40$ ／ 7日券 60$

■ ベンメリア 5$
■ コーケー遺跡群 10$
■ プノンクーレン入山料 20$
アンコールチケットは料金所で顔写真を撮影

こーさんのうち（日本語学校）
夕方5時ごろより日本語の寺子屋開始。先生常時募集中!!
西バライ
West Baray
西メボン
焼き鳥美味しい
バンモックカフェエリア
6
アンコールシルクファーム 16km
ボキットラーゴルフ場 22km
シソボン 105km
ボイペト 156km
バンテアイチュマール 170km
バッタンバン 173km
バンコクまで 400km
シェムリアップ
国際空港
ヘリコプター
気球は11月までお休み。
プノンバケン
Phnom Bakheng
プリアカン
Preah Khan
ニャックポアン
タソム
タネイ
フライトオブギボン
東メボン
王宮跡
バイヨン
トマノン
タケウ
チャウサイテボダ
アンコールトム
Angkor Thom
プレループ
タプローム
Ta Prohm
スラスラン
バッチュム
バンテアイクディ
アンコールワット
Angkor Wat
北町地図②へ
入場券売り場
ツーリストポリス
ロイヤルアンコール（病院）
キリングフィールド
クロマーツアーズ(47)
カンボジア文化村
平壌レストラン
パドマ(49)
シハヌーク博物館
スマイルオブアンコール
キョンギュウ（遊園地）
6号線地図③へ
サラ
ファー（サーカス）
クロマーヤマトGH
アンコールゴルフ
オールドマーケット
ロザナ・ブロードウェイ
ブザー・ルー
乗馬
モスク
4輪バギー
わに園
朝行くと、いい写真がいっぱい撮れます。
オカマがいっぱいのとっても楽しいショーです。
夜はいろんな屋台なども出て、人でいっぱい。
厄払い・お清めで有名
パゴダキャットはここ!
ワットアトヴィア
シェムリアップメイン通り地図①へ
プノンクロム
Phnom Krom
トンレサップ湖・チョンクニア
プレックトアール方面
小回りコース
タプローム
バンテアイクディ
スラスラン
タケウ
プラサットクラバン
トマノン
チャウサイテボダ 等
67
66
射撃場 25km、アキラ地雷博物館 35km
バンテアイスレイ 40km
クバールスピアン、ACCB 50km
プノンクーレン 60km
プレアヴィヒア 270km
一ノ瀬泰造の墓
プノンボック
Phnom bok
800段の階段を上っていけば遺跡にたどり着くけど…。大変!!
プラダック村
手作り雑貨を販売する屋台が並んでいる。角の麺屋が密かな人気。
バンテアイサムレ
チャウスレイヴィボル

ブーヨンゴルフ場
ロレイ
コンポンクリアン 35km
ベンメリア 60km
コーケー遺跡群 120km
サンボープレイクック 170km
プノンペン 314km
かものはし
プリアコー
バコン
影絵工房や機織り、陶芸工房などもある。
世界遺産ロリュオス遺跡群
World Heritage Roluos Ruins
コンポンプルック
N
0 3KM

シェムリにきたならこれだけは見ておきたい！ 旅女＆パッカーお薦め遺跡SPOT!

★ 人気&写真スポット
← 一般的な順路

アンコールワット

12 世紀前半にスーリヤバルマン 2 世により建造されたヒンドゥー教寺院で意味は「お寺の町」。東西約 1.5km、南北約 1.3km と言う大きさ。建造した王自身のお墓として造られたため太陽が沈む西向きとなっている。第一回廊には精巧な彫刻が刻まれている。第三回廊には仏足日には入れないので注意が必要！

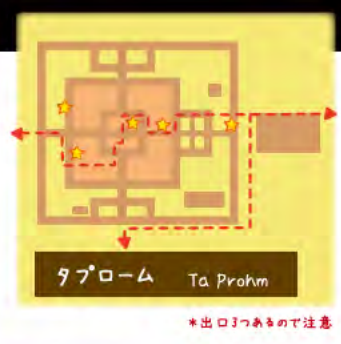
ベンメリア

シェムリアップから北東へ約 60km、片道約 70 分で到着する大型寺院。12 世紀中ごろにアンコールワットを造った王により建造され、造りが似てることから「東のアンコールワット」と呼ばれる。バッカーや旅女からは「ラピュタの城」とも噂せれている必見寺院でもある。入場料 5$。地雷に注意！

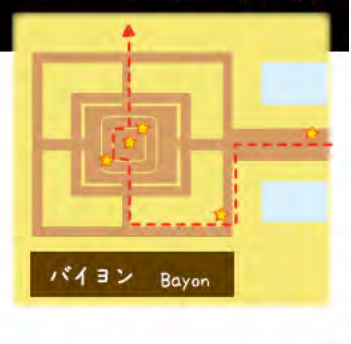
コーケー遺跡群

シェムリアップから北東へ約 120km、片道約 3 時間で到着。見所はプラサットトム（7 段ピラミッド型寺院）、プラサットプラム（五つの寺院）、ニエンクマウ（黒い貴婦人）、プラサットドムライ（象の寺院）等。928 年頃からジャヤヴァルマン 4 世により造られた寺院は比較的綺麗に残っている。入場料 10$。地雷に注意！

2008 年に世界遺産として登録された寺院。タイとの国境の山頂約 570m 地点に建てられた寺院。町から約 270km、片道約 4~5 時間で到着。見所は巨大な蛇とカンボジアの平原。山麓からはバイク（5$）か、4WD 車（25$、5 人まで）の手配が別途必要。今のところは入場無料。パスポートが必要（コピーでも可）。



＊出口3つあるので注意



＊短いスカート、小さな子供、妊婦、仏足日は第3回廊に登れません。

バイヨン（アンコールトム）

12 世紀後半にジャヤバルマン 7 世により建てられた仏教寺院で、「大きな都」を意味する。一辺約 3km。見所は中心にあるバイヨン寺院と 5 つの大きな門、バプーオン、象のテラスなど。バイヨン寺院は、ピラミッド型寺院で 49 の祠堂がある。見所は第一回廊の壁画と、神々の顔。

クバールスピアン

町から北へ約 50km、片道約 70 分で駐車場に、そして約 40 分のハイキングを楽しむと、遺跡のある小川エリアに到着。約 200mの川とその周りには、11 世紀中ごろに造られた千本リンガ、神々、カエルの彫像などが点在している。乾期後半には水がなくなり川底が露出する。午後 3時を過ぎると入山禁止となる。

プノンクーレン

シェムリアップから北へ約 50km、片道約 70 分で山の入口に到着。山頂までは約 30 分程。アンコール発祥（802 年）の地とされ、聖山として信仰の場にもなっている。見所は千本リンガと 20m の滝、岩上の巨大涅槃像。また、山中には巨大な象の像（スラードムライ）がある。入場は午前中のみ。入場料 20$。

タプローム

1186 年にジャヤバルマン 7 世により母の菩提寺として建てられた仏教寺院。東西 1000m、南北 650m程と比較的広い遺跡で寺院内もかなり複雑で迷路のよう。ガジュマルの巨木が遺跡の到る所に絡み付くので自分の好きな巨木を探そう。「トゥーム・レイダー」の舞台であり、撮影はここで行われた。

バンテアイスレイ

シェムリアップから北へ約 40km、片道約 1 時間で到着。「女の砦」という意味を持つ寺院で 967 年にラジェンドラバルマン 2 世により建造された。フランス人により盗掘される途中に発見された「東洋のモナリザ」と呼ばれる彫刻で有名。中央塔付近は立ち入り禁止となっている。

＊遺跡エリアにはバイクで10~15$、往復約1.5時間程度

＊駐車場から約30分のハイキングで到着

＊森の中には地雷がまだあるので注意

カンボジア全土 ざっくりMAP ⑥

周辺諸国情報+安全情報

～ タイ ～
ビザ： 30日以内の滞在は不要
移動： バスだとバンコクまで8～28$程度。飛行機だと78～126$程度。国境まで150km、バンコクまで450km。
国境： ポイペトは朝7時～夜8時までオープン。
通貨： バーツ　レート： 100円≒31.7バーツ
安全情報： 2014年5月22日にタイ軍がクーデター宣言。街は平穏だと言う話ですが、十分注意が必要です。

～ ベトナム ～
ビザ： 15日以内の滞在は不要
移動方法： バスだとホーチミンまで16～28$程度。飛行機だと150～170$程度。ホーチミンまでは569km。
国境： バベットは朝6時～夜8時までオープン。
通貨： ドン　レート：100円≒20700ドン

～ ラオス ～
ビザ： 15日以内の滞在は不要
移動方法： バスだとパクセーまで28$程度。飛行機だとパクセーまで160＄程度、ビエンチャンまで220$程度。
通貨： キープ　レート：100円≒7880キープ

～ マレーシア ～
ビザ： 90日以内の滞在は不要
移動方法： 飛行機で60～150$程度。
通貨： リンギット　レート：100円≒3.13リンギット
時差は日本より1時間遅く、カンボジアより1時間早い。
乗継に注意。

＊ 距離と時間などは全てシェムリアップ発

旅のトラブル・安全情報

スリ・窃盗： 遺跡や市場で発生！オカマモノスリもいる。二人乗りバイクによるひったくりも多い。
ホテル内置き引き： 朝食中、テーブルに置いた部屋のカギを盗まれ、部屋から荷物が無くなる事件発生！
トランプ詐欺： 親しげなアジア人に声をかけられ家に行くとトランプが始まり、有り金全部取られる。
日本人による詐欺＆たかり： 一緒に飲もうと誘い、支払いを旅行者に押しつけたり、持ち逃げしたり。特別な観光と称したぼったくりツアー販売や売春婦、薬の斡旋も。**パブストリート周辺は要注意！**

基本情報

時 差： 日本より2時間遅い
面 積： 日本の約半分
気 候： 熱帯モンスーン気候。乾季（11月～4月）と雨季（5月～10月）に分かれ、12月～1月が涼しく、3月～5月が暑い。雨季は夕方から約2～3時間スコールが降り、1日中降ることはあまりない。
人 口： 約1486万人（2012年）
両替レート： 1$＝約4000リエル

その他のお薦め都市情報

＊ 距離と時間などは全てシェムリアップ発

プノンペン（首都）

王宮、シルバーパゴダ、ワットプノン、博物館、トゥールスレン博物館、キリングフィールド、カジノなど。バンやバスで6～8時間（6～17$）、314km。飛行機（30分）、雨季だとスピードボート（6時間、35$）もある。

シハヌークビル（ビーチ）

ビーチ、島滞在、魚釣り、ロン島、ダイビング、国立公園、カジノなど。海の幸が安くて美味い。バスで12～14時間（13～27$）、プノンペン経由で544km。飛行機（126$～）も。

バッタンバン（古い街並み）

バンブートレイン、遺跡、サンポー山、コンピンプイ、サーカス、ワイナリー、フレンチコロニアル建築物や、NGOも多い。シェムリアップ在住者がこぞって遊びに行く街。バスで5時間（5.5～7$程度）、173km。

カンポット＆ケップ（隠れ家街）

ボーコー国立公園、コンポントラッチ洞窟、動物園、胡椒園、ビーチ、塩田など。在住者には避暑地的な街。バスで14時間（15～27$）、プノンペン経由で462～478km。

クラチェ（メコン河とイルカ）

河イルカ、メコン河、トロン島滞在などエコツーリズムの宝庫。河イルカはカムピ村で見れる。バスで10時間（コンポンチャムで乗り継ぎ計13$程）、425km。

モンドルキリ&ラタナキリ

山岳民族、象、滝、コーヒー園などモンドルキリ、バスで12時間（コンポンチャムで乗継ぎ計20$程）、528km程度。時期により結構寒い。バンで12時間（プレアヴィヒア経由、ストゥントレンで乗継ぎ25$）、526km。

BUS Time Table

プノンペン行き （6～8時間）

Mekong	7:30/8:30/9:45/12:30	15$
Mey Hong	7:00/9:00/12:15/13:30/15:30	12$
Ponleu	6:00/6:30/7:30/8:30/10:30	6$
Giant Ibis	7:45/8:45/12:30/23:00	17$
GOLD vIP	20:30/23:30/0:00	9$
virak	19:00/20:00/23:00/0:00/0:30	9～12$
Rith Mony	7:30/8:30/9:30/10:30/12:30/16:45/0:00	6$
Golden Bayon	7:30/8:15/14:00/15:00	12$
G.S.T	7:30	6.5$

プノンペン行きホテルバス （約7時間）

Giant Ibis	23:00	15～17$
virak	0:00	10～13$

プノンペン行きスリーピングバス （約7時間）

Gold vIP	23:00	10～13$
virak	19:00/23:00	10～13$

シハヌークビル行き （約12～14時間）

Gold vIP	23:00/0:00	14$
Rith Mony	7:30	13$
Mekong	7:30/8:30	26$

シハヌークビル行きスリーピングバス （同上）

Giant Ibis	23:00	27$
virak	19:00/20:00/23:00/0:00	14～17$

コッコン行き （約15時間）

Gold vIP	23:00/0:00	15$
virak	19:00/20:00/20:30/23:00/0:00/0:30	15～24$

カンポット・ケップ行き （約14時間）

Giant Ibis	23:00	27$
Gold vIP	23:00/0:00	15$
virak	19:00/20:00/20:30	19～26$

コンポンチャム行き （約6時間）

G.S.T	7:00/7:45/10:00/11:00	8$

クラチェ行き （約10時間）

Ponleu	6:00	13$

ストゥントレン行き （約6時間）

AvT	8:15	20$

ラタナキリ行き （約12時間）

AvT	8:15	25$
Ponleu	6:00	19$

バッタンバン行き （約5時間）

Ponleu	8:300	7$
Rith Mony	7:30/10:30	5.5$

タイ・バンコク行き （約8時間）

Sara	6:00/8:00/10:00	10～12$
Hang Tep	2:00/6:00/8:00/9:00/11:30	10～22$
Nattakan Direct Bus	8:00/9:00	28$
virak	2:30	14$

ベトナム・ホーチミン行き （約14時間）

Ponleu、Sapaco、Mekong	6:00/7:00/7:30	16～28$

ベトナム行きスリーピングバス （約14時間）

GOLD vIP	23:30/0:00	18$
virak	19:00/23:00	17～22$

ラオス行き （約8時間）

4000アイランド行き	AvT 8:15	35$
パクセー行き	Ponleu 6:00	28$

フライトスケジュール

プノンペン行き（約40分）
出発時刻（毎日）：55～126$
10:15/13:00/16:40/19:15/20:00/21:50
出発時刻（火、木、土、日）：8:30
毎日：16:15

シハヌークビル行き（約1時間）
出発時刻（毎日）：126～146$　15:35

＊ 料金、出発時間、到着時間は変動することが多々あります。また事故や故障による遅延、補償などは一切ございませんのでご了承下さい。余裕を持った旅を心掛けて下さい。無料送迎は、時間通りに来ません。

各種チケットは、クロマーツアーズ（TEL：012-890-960）、クロマーヤマトゲストハウス（TEL：012-893-001）でも取り扱いしております。お気軽にお問い合わせください。

住めばカンボジア！

ロイヤルアンコール国際病院
青砥 茉由

最初にカンボジアに来たのはいつですか？
2005年の大学3回生時に、大学で開催されていた「カンボジアスタディーツアー研修」に参加したのが初めてで、言葉にならない衝撃を受け、後に毎年カンボジアに訪れるようになりました。

どうしてこの国で働くことになったのですか？
NGO時代ボランティアとして、自身の貯金を切り崩し生活していたため、収入も無く将来の生活を考えた時に不安が募るようになり、社会人として再スタートを切るために決意しました。またカンボジア人と共に時間を過ごす中で、自分が知りたいと思う事柄はその場にいなければ分からないと実感し、またクメール語での日常会話ができるようになり「言葉が通じる喜び・楽しさを無駄にしたくない」という思いもあったため、カンボジアで就職活動を開始しました。

実際に住み始めたのはいつ頃からですか？
2008年の5月からカンボジアータイ国境のポイペトの村を拠点とするNGOの宿舎で生活を始めました。

今の仕事はどういったお仕事ですか？
現在はシェムリアップを拠点とする「ロイヤルアンコール国際病院」で日本人患者さんの対応の一切を担う仕事で医師や看護士と患者間の医療通訳はもちろん、海外旅行保険の手続きや問い合わせ、マーケティング、また国籍関係なく受付での患者さんの対応を行っています。

どうしてそれをやろうと思ったのですか？
大学時代まで英語の専攻、カンボジアでクメール語の習得を双方の言語は微々たるモノではあるが、自身で培ってきた語学力を日常的にまた専門的に今以上に向上させたいと思いと、医療の知識は専門的ではなくとも一生涯役に立つと考えたので、現在の役職に応募しました。

旅人に向けてメッセージをお願いします。
貴重な時間を割いての旅は、楽しいことだけではなく新しい気付きをくれる経験でもあると思いますので、カンボジアで得た何かを自身の今後の経験に生かし「後悔、先に後たたず」でカンボジア滞在をお楽しみください。また短期、中長期滞在に関わらず、危機管理は個人でシッカリと念頭において、お過ごしになられることもお忘れなく。

言葉が通じる喜び・楽しさを無駄にしたくない。

Name：青砥　茉由
（Mayu Aoto）
Born：Tottori　Age：29
Work：ロイヤルアンコール国際病院
Job：医療通訳兼コーディネーター
Tel：063-761-888
Mail：csutomerrelation@bgh.co.th
FB：「ロイヤルアンコール国際病院」で検索
Web：royalangkorhospital.com

セーフヘブン

カンボジアには障害を持つ者が多くいるが、彼らに対しての支援はかなり乏しいのが現実である。
セーフヘブンメディカルアウトリーチは小さなNGOであり、シェムリアップ近郊の村落に住む障害を持つ子供たちの支援を行っている。
適切な査定を行い、障害の状態、教育、社会活動、看護、保健サービスを、これらの子供たちと家族に対して行い、彼らが他のコミュニティに自然と溶け込めるようにするための手伝いを行っている。
一般的な家族では、彼らの子供の身体障害状態や具合、そのシステムを理解できず、子供の状態がきちんと分からないため、リハビリなどで治せるものも分からずに放っていたりする。また、金銭面の問題もあり、多くの家庭は子供を医療施設に送ることができずにいる。
そのためしばしば地域社会から孤立してしまい、同年代の子供たちと遊んだりできずにいたり、適切な教育が受けられずにいたりしてる。
私達はそういった状況に対し、適切な情報を提供し、移動手段、ファーストエイド、栄養食、車椅子、その他の備品など、様々な支援を行うことで子供たちと、彼ら家族の生活の質を向上させるようにしている。

ビジョン：障害を持つ子供たちに、教育などの機会を与え、健康的で楽しめる生活を送ってもらう。国連障害者の権利条約、児童の権利に関する条約などから彼らの求めることを出来るだけ行っていく。

ミッション：障害を持つ子供たちが抱える、医療問題などの問題に仲介し、彼らが医療、セラピーなどを受け、彼らを出来るだけリハビリさせ、より健康的で、自立した生活をしてもらうようにする。

支援方法：1.支援が必要な子供を紹介してください。2.寄付 3.必要な物を運搬してもらう、4.FBやサイトなどで活動を紹介してもらう。その他、必要な情報があればご連絡ください。

Safe Haven
Name: Jessica Whitney / ジェシカ
Mail: jess@safehavenkhmer.org /
FB: safehavenmedicaloutreach / Web: safehavenkhmer.org

～ 挨拶&会話など ～

こんにちは（カジュアル）	スオ・スダイ
お元気ですか？	ソク・サバーイ？
ありがとう	オークン
すみません	ソム・トー
さようなら	チョムリアップ・リア
私の名前は～です	クニョム・チュモッ～
はい	バー／チャー
いいえ	オッ・テー
いつ	ベール・ナー
どこ	コンラエン・ナー
誰	ネアック・ナー
何	アヴァイ
なぜ	ハエット・アヴァイ

0	ソーン
1	ムオイ
2	ピー
3	バイ
4	ブオン
5	プラム
6	プラム・ムオイ
7	プラム・ピー
8	プラム・バイ
9	プラム・ブオン
10	ドップ
15	ドップ・プラム
20	マベイ
30	サーム・サップ
40	サエ・サップ
50	ハー・サップ
60	ホク・サップ
70	チェット・サップ
80	パエト・サップ
90	カウ・サップ

～ 移動&買い物など ～

～はどこですか？	～ナウ・アエ・ナー？
～に行きたいです	クニョムチョンタウ～
レストラン	ポーチニヤターン
ホテル	サンターキア
ゲストハウス	プテア・ソムナッ
空港	プロリエン・ヨンホッ
病院	モンティーペート
警察	ポリッ
いくらですか？	トライ・ポンマーン？
高い！	タライ・ナッ
安くしてください	ソームチョッホタライ

100	ムオイ・ローイ
1000	ムオイ・ポアン
10000	ムオイ・ムーン
月	カエ
時	マオン
日	タガイ
分	ニアティー

試してみる？

困った時に役立つかもの、カンボジア語。

建設、内装、配管工事全般
Construction, Interior, Plumbing
・建築デザイン Architectural design
・内装工事 Carpentry work
・建設全般 General Construction
・コンサルタント Consultant
・英語可能、日系企業との取引実績多数 English possible
TEL: 077-567-697 / Heng（ヘイン）
088-6062-697
Mail: greenae86@gmail.com
Heng Green

各種出版物、印刷物の
プロフェッショナル
安くて、高品質
クメールアートプリンティング
「くろまる」も印刷してます
・名刺　・パンフレット
・封筒　・ステッカー
・本　・バナー
・ポスター　・看板、サインボード
・招待状　・Tシャツ
LY PISEN　ピセンまで、英語可
TEL: 092-909-616 / 093-909-616
Mail: khmerartprinting@yahoo.com
Skype: khmerart
Ad: Near ANZ Bank, Phar Kandal, Siem Reap

ROYAL ANGKOR INTERNATIONAL HOSPITAL
病院番号
063-761-888
緊急車要請
012-235-888
海外旅行傷害保険ご加入者様は、下記持参物をお忘れなくご持参/ご来院下さい。
・パスポート（原本）
・海外旅行傷害保険証券
地図③西
平日午前8時～午後17時は日本人医療通訳常駐
内科／外科／整形外科／小児内科／耳鼻咽喉科／婦人科・産科

オールドマーケットエリア　ぶらぶら地図④

ショッピングいろいろ

アマタ　地図④中
アジアの布製品や、オーダーメイドの衣類、雑貨も多数。フルーツシェイクも美味しい。Tel:012-314924 ク

クルクメール　地図④南
バスソルトや石鹸など、女性好みの雑貨が多い、お土産に喜ばれること間違いなし。Tel: 092-829564

ベリーベリー　地図④中
水草を使ったオリジナル雑貨などのお店。在住10年の日本人女性経営。

クマエユーン　地図④中
クメール雑貨セレクトショップ。ハローキティのオリジナル雑貨などもあるよ。

オールドフォレスト　地図④中
お洒落な洋服や小物、スカーフなどが販売されている。日本人経営。

ユーケア　地図④中
外国人利用者が多い薬局。虫下しの薬やシャンプーなども売っている。

かものはし　地図④南
オールドマーケット内にある日本人経営のNGOイグサ雑貨店。女性の自立支援が目的。Tel: 016-808712

ハローキティショップ　地図④南
カンボジア限定版ハローキティクッキーやTシャツ、スカーフなどを販売している。Tel: 015-890960

アーティザンアンコール　地図①南
クメール伝統手作り製品の雄。シルク、木・石彫り、銀細工など多数。

クメール伝統織物研究所(IKTT)　地図④南
クメールシルクの最高峰の店。工房見学も可能。

アンコールマーケット　地図①北
様々な輸入食品が販売されるミニスーパー。日本食材や本も販売。

ラッキーモール　地図①中
シェムリアップ1の大型デパート、スーパーや衣類、カフェなども入っている。

サラ　地図③中
様々な雑貨を売ってる総合土産店。ここでしか手に入らない物もあるよ。

クメールラビット　地図②北など
カンボジア産の素材を使ったオーガニック石鹸。在住者の間でも噂になるほどの人気。Tel:077-369058

ク このマークがある店は、くろまる広告持参で特典があるよ。

キャンディアンコール　地図②中
アンコールワット手作りキャンディなどを販売する店。キャンディ作りパフォーマンスも見れる。Tel: 098-574779

アンコールクッキー　地図②中
カンボジア産カシューナッツを使ったアンコールワット型のクッキー。定番のお土産品ですよ！Tel: 012-315804

カンボジアティータイム　地図②北
伝統的なお菓子ノムトムムーンなどを販売している。クメールラビットも取扱いしている。Tel: 063-761397 ク

スパ・マッサージ・美容室

ルメリディアンアンコールスパ　地図②中
5☆ホテル内で受ける独特なスパ体験。その雰囲気と快適度は群を抜いています。Tel: 063-963900

パドマ・マッサージ　地図②北
経験を持つ日本人が監修しているマッサージ店。通常60分18$だがくろまる持参で10$!!Tel: 06789-1234

ラックヌーヴォ　地図①中
日本人経営のスパ&マッサージ。日本人スタッフも常駐しており安心。口コミ評価も高い。Tel:092-143187 ク

サニーネイル　地図①中
韓国人経営のネイルサロン。ジェルネイルからストーン、まつげエクステもできる。Tel:078-246206 ク

サロンA　地図②中
日本人美容師兼スタイリストのヘアーサロン。カット、カラーリングなど。

マサ　～MASA～　地図②北
日本人男性&女性施術師による指圧マッサージ。1時間25$。

アジアハーブアソシエイション　地図①中
タイに本店のあるスパ&マッサージ店。日本人経営。

ボディアスパ　地図④中
洒落た雰囲気&シックな空間で施術が受けられる。

ボディチューン　地図④南
老舗タイマッサージ&スパ店。お値段はリーズナブル。

リスト&広告掲載(List & Ads)
TEL:077-369-058 (Saori)

便利なものさしつき。

おすすめ！

クロマーツアーズ　ツアー情報

012-890-960
015-890-960
9:00-19:00まで
http://cambodia.sketch-travel.com
お弁当　ガイドつき　車つき　トゥクトゥクつき

ベンメリア
4時間 /8:00～12:00
入場料別途 5$

コーケー遺跡群&ベンメリア
9時間/ 8：00～
ベンメリア入場料別途5$
コーケー入場料別途10$

バンテアイスレイ&ベンメリア
1日ツアー
7時間 / 8:00～
ベンメリア入場料別途 5$

クバールスピアン&バンテアイスレイ&ベンメリア
1日ツアー
9時間 / 8:00～
ベンメリア入場料別途 5$

プノンクーレン&バンテアイスレイ&ベンメリア&クバールスピアン
1日ツアー
11時間 / 7:00～ ベンメリア入場料別途 5$
プノンクーレン入場料別途 20$

●料金は1名様料金(他の参加者がいない場合2名様分お支払いいただきます) ●全て混載となります。 ●遺跡入場代は別途必要です。

クロマーバスツアー

日本語ガイド&車つき！

くろまるを見てお申し込みの方、予約時に"くろまる見た"で、お土産プレゼント。

B-05 30$　1日ツアー　毎週 月・水・金・日催行

午前　半日ツアー　15$
アンコールトムとタプローム
8:00
アンコールトム：南大門 → バイヨン → 象のテラス → プラサット・スープラ(車窓) → ライ王のテラス(車窓) → タケウ(車窓)
タプローム(車窓)
クメール料理を満喫

午後 14:00　半日ツアー　15$
アンコールワットと夕日鑑賞
アンコールワット → プノンバケンから夕日鑑賞

+9$ で、アプサラ舞踊ブッフェディナーショー付！

B-07 60$　1日ツアー　毎週 火・木・土・日催行

午前　半日ツアー　35$
ベンメリアと民家見学
8:00
ベンメリア
＊ 天空の城ラピュタのように崩れた寺院と木の根が見所です。
民家見学
＊ カンボジアならではの風景も途中楽しめます。
クメール料理を満喫

午後 14:00　半日ツアー　25$
トンレサップ湖とオールドマーケット
トンレサップ湖クルーズ → オールドマーケット散策

+12$ で、スバエク(影絵)ショー、クメールセット料理付！

クロマーバスの注意点 ●料金は1名様料金、1名から参加OK ●宿泊先までの送迎アリ(時期によってはないこともあります)
●ツアーは全て混載(みんなと一緒)となります。 ●ピークシーズンは毎日催行します。 ●遺跡入場代は別途必要です。

ツアーのお申し込みは… TEL:012-890-960 / 015-890-960　MAIL: cambodia@sketch-travel.com
他にもさまざまなツアーがあります。各種チケット、ホテルなどはこちらから… cambodia.sketch-travel.com

Kamiya
エンタメ担当

アンコールワットハーフマラソン
第19回マラソンが12月7日に開催される。世界遺産エリアを走る爽快感を味わってください。21km、10km、3kmとある。
12月7日（日）6時より出走
11月15日受付締切/代行
45~70$

ル・メリディアンのスパ
5星のホテルならではのクオリティ。クロマー特別2時間メニューがお薦め！！
~~100$~~ → **85$**
Menu1：
コーヒースクラブ30分
アロママッサージ60分
スパークルフェイス30分
Menu2：
緑茶マッドラップ60分
ココナツマッサージ60分

Spa担当 Yano

今月の得割イチ押し

美食担当 Kizaki

平壌レストランで冷麺を
大人気の北朝鮮レストラン。喜び組による歌謡・ダンスショーが訪れるお客様を楽しませる。一押し料理は平壌冷麺です。
約1.5時間 / 19:00頃より / 送迎付
ショー時間は約30分程
~~20$~~ → **16$**

水祭りボートレース
1年に1度のビッグイベント。22人乗りボートの日本人チームを結成。勝ち負けよりもイベントとしてレースを満喫しよう。大会後には打ち上げあり。
朝から夕方まで
詳細はご連絡を
30$

Yamaguchi
アクティビティ担当

※ こちらの得割ディスカウントは、"くろまる特典"と、クロマーツアーズかメール、お電話にてお申し込みの方のみ対象となります。